

MÓNICA CARRIÓN OTERO
Y FATIMA ZOHRA BOUAZIZ (eds.)

¿QUÉ PIENSAN LOS ÁRABES?

ANUARIO DE PRENSA ÁRABE DE 2008



Icaria ❁ Antrazyt
MUNDO ÁRABE

Este libro ha sido impreso en papel 100% Amigo de los bosques, proveniente de bosques sostenibles y con un proceso de producción de TCF (Total Chlorin Free), para colaborar en una gestión de los bosques respetuosa con el medio ambiente y económicamente sostenible.

Diseño de la cubierta: Josep Bagà
Fotografía de la cubierta: Pedro Rojo

Coordinador de la colección de Mundo Árabe: Pedro Rojo

Traducciones de: Fatima Zohra Bouaziz, Mónica Carrión Otero, Akram Yawad

© Todos los artículos son propiedad de las publicaciones en las que han aparecido

© De esta edición
Al Fanar Traductores
23, Rue Mohamed Lamdaour Ex-Lenin,
Appt 18, Rabat
www.boletin.org

Icaria editorial, s. a.
Arc de Sant Cristòfol, 11-23
08003 Barcelona
www.icariaeditorial.com

Primera edición: abril de 2009

ISBN: 978-84-9888-079-3
Depósito legal: B-10.036-2009

Fotocomposición: Text Gràfic

Impreso a Romanyà/Valls, s. a.
Verdaguer, 1, Capellades (Barcelona)

Printed in Spain. Impreso en España. Prohibida la reproducción total o parcial.

ÍNDICE

Prólogo 7

Listado de periódicos 9

Los árabes y América Latina

Chávez nos deja en evidencia como árabes,
Abdelbari Atuán 11

Las reformas en el mundo árabe

OPINIÓN. ¿Hacia dónde va la agenda de reformas
en el mundo árabe?, *Jáled al Harub* 17

El acuerdo de seguridad en Iraq: una ampliación de la ocupación

OPINIÓN. El acuerdo de seguridad: tres observaciones
básicas, *Ahmed Yusuf Ahmed* 23

La mujer en Iraq

Las mujeres en el nuevo Iraq, *Ablam Sami* 29

Mauritania: un eslabón más en la cadena de golpes de Estado

OPINIÓN. La crisis mauritana: los militares en el poder
y en la oposición, *Maa al Ainen Sidi Buia* 35

Palestina: una nueva vuelta de tuerca

OPINIÓN. Nuestra vida, la unidad, *Hafez al Barguti* 39

El Sáhara Occidental

Obama y el Sáhara «occidental», *Abdelhamid al Auni* 43

Marruecos-Europa: el estatuto avanzado

Una mera opinión. El Marruecos europeo,
Samir Shauqi 53

Mundo Árabe-Europa: la Unión por el Mediterráneo

La Unión por el Mediterráneo... Basta ya de hipocresía,
Samir al Aita 57

Mundo Árabe-EEUU

Obama y Oriente Próximo: las fronteras de lo constante
y lo cambiante, *Abdelmayid Sueilim* 63

La crisis económica en el mundo árabe

El mundo árabe y la crisis, *Al Iqtisad wal Aamal* 69

La situación social en el mundo árabe

EDITORIAL. La reforma del código
de familia, entre la satisfacción de Occidente
y la realidad de la familia marroquí, *Al Tachdid* 75

Los árabes y Darwix

El poeta renovado entre dos épocas creó su particular
modernidad, *Abdu Uazen* 81

Regulación del ámbito mediático en el mundo árabe. El terrorismo como pretexto

OPINIÓN. La incitación al terrorismo
y el amordazamiento de los medios de comunicación,
Akram Abderrazaq al Mashhadani 87

La libertad de expresión en el mundo árabe: un ejemplo

El rey fomenta la cultura de la dependencia,
Mohamed Errayi 95

Evolución de las relaciones entre países árabes

Intercambio diplomático temporal,
Satea Nuredin 101

Diálogo de civilizaciones

El diálogo interreligioso internacional:
hacia un nuevo Al Ándalus, *Hashem Saleh* 105

España-Marruecos: enfoques y perspectivas

Los trabajadores marroquíes en España amenazados
con la expulsión.
La crisis financiera mundial acelera la repatriación
de los desempleados, *Al Watan al Arabi* 111

Terrorismo, España y el mundo árabe

Interés sin precedentes por la Organización
Al Qaeda del Magreb Islámico en los estudios del ámbito
académico y de los servicios secretos: Un experto israelí
acusa a los marroquíes de un posible nuevo ataque
a España y afirma que Al Qaeda prefiere «recuperar
Ceuta y Melilla» a recuperar Palestina,
Husein Machdubi 119

La piratería, un nuevo fenómeno

Los piratas de Bab el Mandeb
¿Bandas estadounidenses o Al Qaeda?,
Mahmud Sadiq 127

Cronología del Mundo Árabe 2008 137

